

Eteläinen suurpiiri

OmaStadissa saman kaltaiset, samaan palveluun tai tiettyyn sijaintiin kohdentuvat ideat yhdistetään samaan ehdotukseen. Idean mahdollisuus menestyää äänestyksessä paranee, kun se palvelee suurempaa joukkoja. Kilpailuasetelmalta välttyään, kun saman kaltaisia ehdotuksia ei ole äänestyksessä lähellä toisiaan.

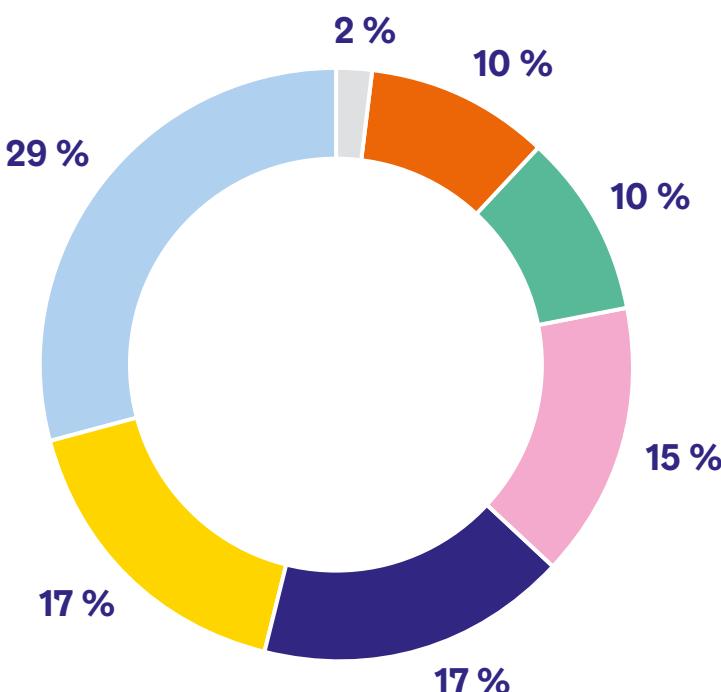
Kaikki kriteerit täytäneet ideat ovat ryhmitelty sisällön perusteella. Ryhmittelyt toimivat pohjana yhteiselle keskustelulle yhteiskehittämisiin. Ryhmittelyt pitävät sisällään myös suosituksen siitä, miten ideoita kannattaa yhdistää. Otsikoiden alla numeroidut kokonaisuudet ovat suosituksia ehdotuksista, joihin on yhdistetty yksittäisiä ideoita.

Tutustuthan ryhmittelyihin ja yhdistelyn suosituksiin ennen kuin osallistut aluerakolle tai alat tehdä ehdotusta. Tehdessäsi ehdotusta, huomioithan myös mahdolliset kaupungin asiantuntijan kommentit ehdotuksen yhteydessä.

Ideoiden ryhmittelyissä on käytetty seuraavia perusteita:

- **Sama tavoite, ongelma ja ratkaisu.** Ideat ovat samoja tai samankaltaisia ja pyrkivät ratkaisemaan saman ongelman.
- **Sama tavoite ja ongelma, eri ratkaisu.** Ideat pyrkivät ratkaisemaan saman ongelman, mutta ratkaisuehdotukset eroavat toisistaan sisällöltään.
- **Sama tavoite ja ongelma, eri ratkaisupaikat.** Ideat pyrkivät ratkaisemaan saman ongelman, mutta ratkaisuehdotukset kohdentuvat eri paikkoihin.
- **Eri ongelma, sama ratkaisu.** Ideat pyrkivät ratkaisemaan eri ongelman, mutta ratkaisuehdotus on sama tai saman kaltainen.
- **Sama tavoite ja ongelma, epävarma ratkaisu.** Ideat käsittelivät samaa teemaa tai ongelmaa ja pyrkivät samaan tavoitteeseen, mutta varsinainen ratkaisuehdotus ei ole selkeä.

Mikäli tarvitset apua tai lisätietoja, otathan yhteyttä stadiliutseihin. [Stadiliotsien yhteystiedot löytyvät Omastadi-sivustolta.](#)



Ideoiden jakautuminen:

- **Kasinonrannan ja Vattuniemen kehittäminen 10 %**
- **Laiturit ja uinti 10 %**
- **Leikkipaikat ja puistot 15 %**
- **Kulttuuri ja yhteisöllisyys 17 %**
- **Liikunta 17 %**
- **Viihtyisyys ja siisteys 29 %**
- **Muut, yksittäiset 2 %**

Kategorisering av idéer efter tema

Södra stordistriktet

I OmaStadi sammanställs idéer, som är lika varandra, gäller samma tjänst eller ett visst område, till ett förslag. En idé har bättre möjligheter att vinna gehör när den intresserar en större grupp människor. En tävling mellan idéerna undviks då liknande förslag inte förekommer i omröstningen.

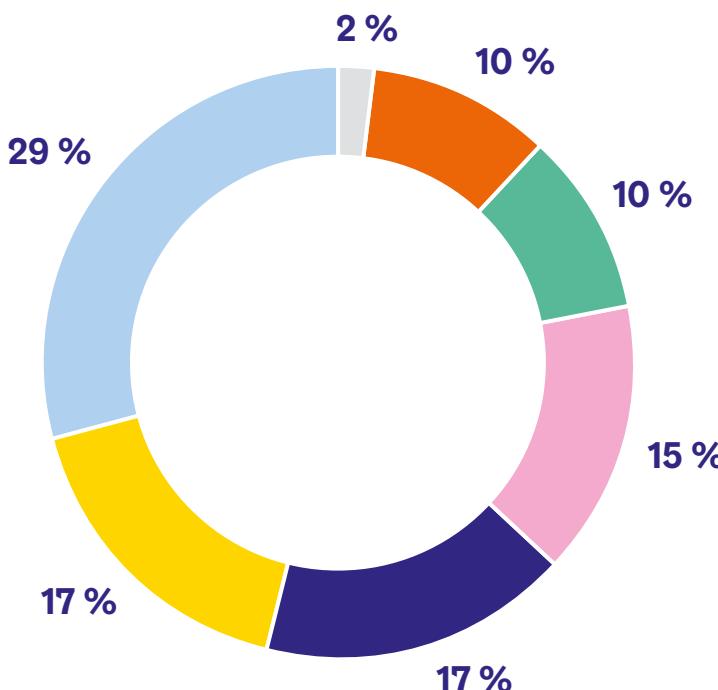
Alla idéer som uppfyller kriterierna har kategoriseras enligt innehållet. Kategorierna fungerar som bas för en gemensam diskussion i samutvecklingsskedet. Kategorierna består även av rekommendationer om hur det lönar sig att sammanställa idéerna. De numrerade helheterna under rubrikerna är rekommendationer på förslag som sammanställts av enskilda idéer.

Bekanta dig med kategorierna och sammanställda rekommendationer innan du deltar i ett områdesvis räksa-evenemang eller lämnar förslag. När du ger ett förslag beakta eventuella kommentarer av stadens sakkunnig i samband med förslaget.

Grunderna för kategoriseringen:

- **Samma mål, problem eller lösning.** Idéerna är likadana eller liknande och syftar att lösa samma problem.
- **Samma mål och problem, men annan lösning.** Idéerna har i syfte att lösa samma problem, men lösningarna på problemet skiljer sig innehållsmässigt.
- **Samma mål och problem, olika platser för lösningen.** Idéerna syftar att lösa samma problem, men förslagen till lösningen riktas till olika platser.
- **Annat problem, samma lösning.** Idéerna syftar att lösa olika problem, men förslaget till lösning är det samma eller liknande.
- **Samma mål och problem, osäker lösning.** Idéerna handlar om samma tema eller problem eller eftersträvar samma mål, men det egentliga förslaget till lösning är vagt.

Om du behöver hjälp eller mer information vänligen kontakta stadsförvaltningen. Kontaktuppgifterna finns på webbplatsen OmaStadi.



Kategorisering av idéer:

- Utveckling av Casinostranden och Hallonnäs 10 %
- Brygggor och bad 10 %
- Lekplatser och parker 15 %
- Kultur och social gemenskap 17 %
- Motion 17 %
- Trivsel och renhet 29 %
- Övriga, enskilda 2 %

Thematic division of ideas

Southern major district

Similar ideas concerning the same service or location will be combined into a single proposal at OmaStadi. The likelihood of an idea's success in the voting will increase if it serves a larger group of people. Competition between similar ideas will be avoided by excluding those from the voting that are too much alike and located close to one another.

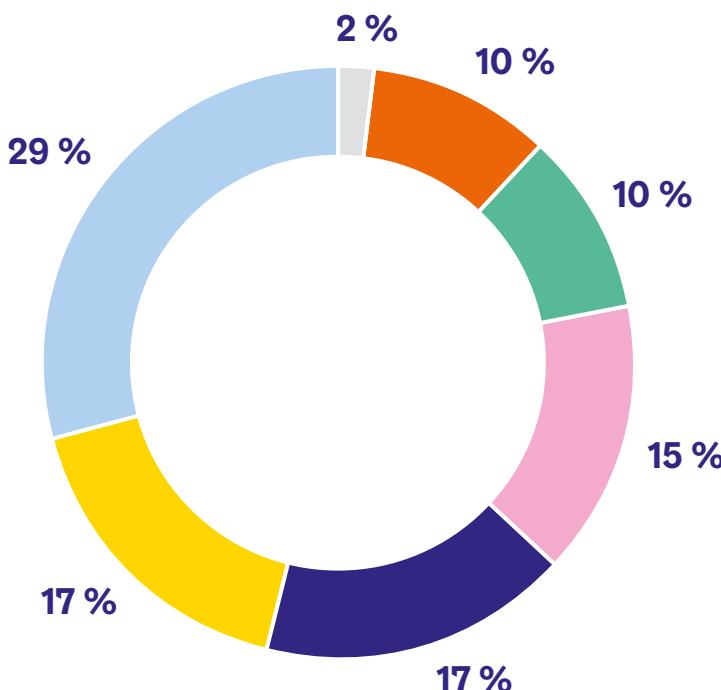
All ideas that meet the criteria will be grouped based on their content. The groups will also serve as a basis for the discussions during the co-creation phase and include recommendations on suitable idea combinations. The numbered combinations consisting of individual ideas under the titles are recommendations.

Please read through the groups and combination recommendations before taking part in a local workshop or beginning work on a proposal. Furthermore, when creating a proposal, please remember to factor in any comments that the City's experts may have included in their assessment notes.

The ideas have been grouped based on the following criteria:

- **The same goal, problem and solution.** The ideas are the same or similar and aim to solve the same problem.
- **The same goal and problem, but different solutions.** The ideas aim to solve the same problem, but propose different solutions.
- **The same goal and problem, but different solution locations.** The ideas aim to solve the same problem, but propose different solution locations.
- **Different problems, but the same solution.** The ideas aim to solve different problems, but propose the same or similar solutions.
- **The same goal and problem, but an unclear solution.** The ideas pertain to the same theme or problem and share the same goal, but their proposed solutions are not clear.

If you require help or more information, please contact the Borough Liaisons. Their [contact information](#) can be found on the OmaStadi website.



Division of ideas:

- **Developing the Kasinonranta and Vattuniemi areas 10 %**
- **Jetties and swimming 10 %**
- **Playgrounds and parks 15 %**
- **Culture and communalty 17 %**
- **Exercise 17 %**
- **Comfort and cleanliness 29 %**
- **Other, individual ideas 2 %**

Kasinonrannan ja Vattuniemen kehittäminen

Utveckling av Casinostranden och Hallonnäs | Developing the Kasinonranta and Vattuniemi areas

1. Kasinonranta | Casinostranden | Kasinonranta

- Beach volley-kenttiä Kasinonrannalle Lauttasaareen
- Kasinorannasta kaupunkilaisten keidas
- Lauttasaaren Casinon rannan koripallokentän kunnostaminen ja valaistus
- Lauttasaaren uimarannan kunnostus
- Kota Lauttasaareen
- Lauttasaaren kota
- Yleinen grilli / keittokatos Lauttasaareen
- Merellinen grillipaikka ja moderni ulkotreenipaikka Lauttasaareen
- Padel
- Pieni pala Japania Lauttasaareen - rauhoittava keidas alueen asukkaille ja eksottinen tuulahdus kaukomailta

2. Vattuniemi | Hallonnäs | Vattuniemi

- Lisää penkkejä Vattuniemeen
- Lauttasaaren mäkelementin korjaus
- Liikennevalot Vattuniemen alakoulun (ja Meren päiväkodin) risteykseen Lauttasaareen
- Ulkoistutuksia Vattuniemen ala-asteen/päiväkoti Meren pihaan
- Vattuniemenkadulle turvallisuutta koululaisille

Laiturit ja uinti

Bryggor och bad | Jetties and swimming

1. Eiran ranta | Eira stranden | Eira beach

- Eiran rannan uimarit/talvi/kevät/kesä/syksy
- Pukukoppi Eiran rannan uimalaiturin läheille
- Uimaranta, Hernesaari

2. Uunisaari | Ungsholmen | Uunisaari

- Uunisaaren uintimahdollisuudet
- Uunisaaresta kohti Liuskasaarta oleva kävelyreitti kaikille (esteetön)

3. Venelaiturit | Båtbryggor | Mooring docks

- Venelaitureita Helsingin rannoilla olevien ravintoloiden eteen
- Soutuvenelaituri Lauttasaareen

4. Uimalaiturit | Badbryggor | Swimming jetties

- Uimalaitureita keskustan alueelle
- Uimalaiturit Etelä-Helsingin rannoille
- Uimalaituri Jätkäsaareen
- Uimalaituri Katajanokalle
- Uimalaituri Tervasaareen
- Särkinimen uimalaituri takaisin
- Floating pier in swimming place of Särkinimen puisto in Lauttasaari
- Uimalaituri Lauttasaaren Katajajarjuun / Pyrkälle

Leikkipaikat ja puistot

Lekplatser och parker | Playgrounds and parks

1. Kaivopuiston, Ullanlinnan ja Punavuoren puistot | Parkerna i Brunnsparken, Ulrikasborg och Rödbergen | Kaivopuisto, Ullanlinna and Punavuori parks

- Kiipeilytelineitä Sinebrychoffin puistoon
- Koffin puistoon perennoja ja kukkasipuleita
- Shakki-pöytää Kapteeninpuistikkoon
- Pingispöytää Kapteeninpuistikkoon
- Kapteeninpuistikko vihertyminen
- Leikkipaikka Meripuistosta koko perheen puisto
- Merisatamanrannan puistonpenkit ja rosikiset
- Picnic-alue Kaivariin

2. Katajanokan, Kruununhaan ja Suomenlinnan puistot | Parkerna på Skatudden, i Kronohagen och på Sveaborg | Katajanokka, Kruununhaka and Suomenlinna parks

- Kruununhaan, Tervasaareen, Katajanokan ja Suomenlinnan leikkipuistojen uudistaminen
- Puistot eläväksi (Liisanpuisto)
- Katajanokan leikkipaikkojen kunnostaminen
- Kaupunginosan nimikkokataajaan joululavalot

- Mahdollistetaan Matruusinpuisto piknikpaikaksi
- Nuorisokeinu/-keinuja Katajanokalle
- To plant junipers (katajat) in Katajanokka
- Ulkotulipaikka Katajanokan kärkeen
- Katajanokanrannan kävelyreitin varrella olevien penkkien, istuinten ja istumaryhmien kunnostaminen

3. Töölön puistot | Parkerna i Tölö | Töölö parks

- Linnankosken puiston (AXAn puisto) kunnostaminen
- Linnankoskenpuiston parannus kaupunkilaisten hyötykäyttöön
- Lisää kiipeily- ja hyppymahdollisuuksia.
- Kuupuistoon kävelytie
- Topeliuksen puiston kentän kehittäminen
- Lähiurheilukenttä
- Lapinlahden puistikko kauniimmaksi
- Insects friendly park (Sibeliuspuisto)

4. Töölönlahti | Tölöviken | Töölönlahti

- Kellova puutarha Töölönlahdelle
- Valkoposkien saari
- Finalndiapuisto kukoistamaan

5. Isot temapuistohankkeet | Stora temaparksprojekt | Large theme park projects

- Lasten leikkipuisto
- Lasten vesipuisto
- Outdoors Theme Play Park
- Elämysleikkipuisto aikuisten ja lasten leikkeihin
- Oma Stadi - Mun Puisto!
- Kuntoilulaitteita Etelä-Helsingin isoihin leikkipuistoihin
- Lisää puita keskustan puistoihin

6. Yhteisöpuutarhat/viljelypalstat | Koloniträdgårdar/odlingslotter | Community gardens/gardening plots

- Community garden for the Saukonpaadenpuisto in Jätkäsaari
- Community garden (siirtolapuutarha/ viljelypalstat) in Lauttasaari

7. Koirapuistot | Hundparker | Dog parks

- Koirapuisto (Etu-)Töölöön
- Koirapuisto keskiseen Töölöön
- Valaistus Tervasaaren koirapuistoon (Kruununhaka)

8. Maatrampoliineja puistoihin | Trampoliner till parkerna | In-ground trampolines for parks

- Maatrampoliineja eteläiseen Helsinkiin
- Maatrampoliineja Suomenlinnaan, Johariin, Katajanokalle, Koffin puistoon ja Kaivopuistoon olisi hauska liikuntamuoto kaiken ikäisille
- Pompulinna

Kulttuuri ja yhteisöllisyys ●

Kultur och social gemenskap | Culture and community

1. Tanssi | Dans | Dance

- Kaivopuiston matonpesulatureille ohjelmaa
- Hietsun tanssit - elvytetään tanssiperinne Töölössä
- Tanssikatu

2. Esiintymislavat | Estrader | Performance stages

- Tanssiin, joogaan ja muuhun urheiluun tai esiintymiseen soveltuva katettu puulava / alusta
- Liikuteltava esiintymiskatos ja -tekniikka asukkaiden käyttöön puisto- ja katutapahtumiin

3. Taide tutuksi | Bekanta dig med konst | Getting to know art

- Sähköaappitaitteen tekijätietojen esittely, katutaide tutuksi
- Teos- ja tekijätiedot kaikkiin julkisiin taideteoksiin
- Music in the air

4. Yhteisölliset tilat | Sociala rum | Communal facilities

- Asukastila Katajanokalle
- Community House (Asukastalo) in Lauttasaari
- Jätkäsaaren kirjastosta uuden ajan asukaskeskus
- Punavuoren asukastalo Betaniaan lisää toimintaa
- Toimintakeskus Aita/Aito
- KUDOS, kestävä kuluttamista kaupunkiin
- Pauligin huvila kuntoon ja käyttöön
- Omastadi huonekalun entisöinti Vattuniemi
- Puutyökerho Lauttasaareen
- Pelitala 14–18 v nuorille eteläiseen Helsinkiin! Nämä saisi uusia kavereita vaikka ei olisi omaa
- pelikonetta

5. Yksittäiset taide- ja kulttuuri-ideat | Enskilda konst- och kulturidéer | Individual art and culture ideas

- Book Igloos
- Larun kortteleissa -valokuvanäytely Lauttasaaren sähkökaappeihin
- Laillinen graffitiseinä Jätkäsaari-Ruoholahti alueelle
- Kartanoiden Helsinki -näyttely
- A week for Street Art and Artists (f. e. Music, Dancers, Prized Competition linked with Best Graffiti.)

- Boll-plan-rink/skridskobana till Kronohagen

5. Yksittäiset liikuntaideat | Enskilda – motion | Individual ideas – exercise

- Lentopalokenttiä keskustaan
- Valaistu juoksu-/lenkkirata Etelä-Helsingissä
- Lisää leuanvetotankoja Helsingissä
- Pumptrack eläintarhan kentälle
- Moderni ulkosali stadikalle

Liikunta ●

Motion | Exercise

1. Jätkäsaari-Ruoholahti liikkuu | Busholmen-Gräsviken motionerar | Jätkäsaari-Ruoholahti on the move

- Jätkäsaareen kunnon ympäristöiset ulkosalikuntolaitteet
- Ulkokuntosalilaite-kuntoilualue
- Ulkokuntoiluvälaineitä Saukonpaaden rantaan
- Lähiliikuntapaikka kaikenikäisille Jätkäsaareen
- Senioripuisto
- Kiipeilyportaat
- Tuhansien hymyjen kenttä

2. Lauttasaari liikkuu | Drumsö motionerar | Lauttasaari on the move

- Kunnollinen ulkokuntosalii Lauttasaareen
- Ulkopunttisali Kassarille
- Liikuntapaikka/kuntoiluvälaineitä Lauttasaaren Vattuniemeen
- Senioreille jumpaa ja kuntosalia Lauttasaareen
- Esterata Lauttasaareen

3. Katajanokka liikkuu | Skatudden motionerar | Katajanokka on the move

- Ulkokuntosalilaitteet Katajanokalle
- Ulkoliikuntapaikan parantaminen Katajanokalla
- Ulkoliikuntasaleja Katajanokalle
- Ulkopunttisali (Katajanokalle)
- Hernesaaren ja Katajanokan kuntoilupisteistä älykkäätiä ulkokuntosalieja

4. Kruununhaka liikkuu | Kronohagen motionerar | Kruununhaka on the move

- Ulkoliikuntapaikka (Tervasaari)
- Kruununhakaan ensimmäiset futismaalit

Viihtyisyys ja siisteyts ●

Trivel och renhet | Comfort and cleanliness

1. Valaistuksen lisääminen | Ökad belysning | Increasing lighting

- Kohdevaloja
- Valopolku
- Pienen Roobertinkadun tunnelman kehittäminen
- Hyväntoivonpuiston valaistuksen parantaminen

2. Puiden ja istutusten lisääminen | Fler träd och planteringar | Increasing the number of trees and plantations

- Asfaltin tilalle kivetykset, parkkipaikkoja korvataan puilla
- Istutuksia Pohjoisrantaan
- Puita Jätkäsaareen

3. Roska-astioita | Sopkorgar | Wastebins

- Meriluonto kiittää kierrättäjää
- Sea rubbish removal
- Siltavuorenrannan roskikset

4. Yleisö WC:t | Allmänna toaletter | Public toilets

- Yleinen wc, Hyväntoivonpuisto, Jätkäsaari
- Yleinen wc, Vattuniemeen
- Yleisövessä Katajanokan kärkeen
- Yleisövessä Lapinlahden alueen käyttäjille

5. Torit | Torg | Market squares

- Ruoholahden torin elävöittäminen
- Ruoholahden torin elävöittäminen
- Urbaania meininkiä Ruoholahteen
- Fredrikin tori kunnostettava

6. Kotkavuoren kehittäminen

| Utveckling av Örnberget |

Developing Kotkavuori

- Näkötorni Lauttasaaren Kotkavuorelle
- Ympäristötaideteos Kotkavuorelle vanhan vesitornin paikalle

7. Yksittäiset viihtyisyys ideat |

Enskilda – trivsel och renhet |

Individual ideas – comfort and cleanliness

- Keskustan alikulkutunneiden viihtyisyyden lisääminen
- Kaisaniemenrannasta viihtyisä oleskelupaikka
- Ympäristökulttuuri kunniaan
- Street Food fasilitetit Jätkäsaaren Hyvänköönpuistoon / Melkinlaiturille
- Irti hiekasta ja asfaltista kouluissa - eteläisen alueen koulujen pihojen ja lähikentien modernisointi lapsiystäväällisiksi

Muut, yksittäiset

Övriga, enskilda | Other, individual ideas

- Kurkistusikkuna merelliseen Helsinkiin: Sompasaaren-Kruununhaan kesälautta
- Messeniuksenkadun aukio
- Opasteet Lauttasaaren historia- ja luontokohteisiin